

SUMMER 2024

Košice City Guide

An Exclusive Guide Through Košice & Region

complimentary copy

WHAT'S ON our guide to top events

- SIGHTSEEING
- MUSIC
- ATTRACTIONS
- FILM
- EXHIBITIONS
- FOOD & DRINK
- TRAVEL TIPS

Photo by Bartolomej Cisár



Košice City Centre Map included

Kaviareň Slávia už viac ako 100 rokov vnáša do srdca Košíc atmosféru viedenskej secesie a symbolizuje centrum spoločenského a kultúrneho života mesta.

Slávia has been bringing the atmosphere of vienna secession to the heart of Košice for more than 100 years and symbolizes the center of social and cultural life of the city.



Denne podávané Chef's special menu a tiež a la carte menu odkazujú svojou skladbou na tradičnú miestnu kuchyňu s dôrazom na výber najkvalitnejších surovín z lokálnych fariem.

Daily Chef's special menu and a la carte refer to traditional local cuisine with and emphasis of the highest quality ingredients from local farms.



SLÁVIA FESTIVALOVÁ REŠTAURÁCIA

KAVIAREŇ SLÁVIA, HLAVNÁ 63
+421 903 653 636 / eventy@kaviarenslavia.sk



Antónia Lišková, Maroš Kramár and Sergei Loznitsa will receive the Actor's Mission and Golden Camera awards at Art Film

Directly in one of the cinema halls in Košice, the organizers of the 30th edition of the oldest and largest film festival in Slovakia informed about its upcoming programme and revealed other names of the laureates of honorary awards.

"ArtFilm is already officially based in Košice. It is a symbolic expression of the fact that we have found great conditions in the capital of eastern Slovakia for the film festival, which belongs, as they say, among the family silver of cultural events in our country," said Ján Kováčik, the festival producer, at the beginning of the press conference and added: "It is similar to football, in which area I work as well. They do well where they have the support of the local government. And it is great that among the partners of the festival this year we have also added a number of companies that also have an important position within the economy, whether at the level of the region or even the whole country. I want to thank all the supporters of Art Film, because they help symbolically write the continuation of a beautiful, successful and cultural story."

The press conference was attended by the highest representatives of the city and regional government.

"Košice has a lot to offer in many areas — in the sphere of talent, investments, sports and culture. Our cultural centres — Kunsthalle, Kasárne/Kulturpark and others — create a creative infrastructure with a unique creative atmosphere that has no parallel in Slovakia. That is why it is natural and extremely welcome that Art Film has become a part of our city and that it will take place for the seventh time in the metropolis of the East. Today, moreover, we can talk about the historical

chance and creative potential of Košice, as we are more and more often becoming the place of choice for filmmakers. The historic city centre and its genius loci provide an attractive backstage for film crews. We are therefore ready to face further challenges and we will actively, as before, support new projects in the film industry that not only bring investment but also improve the reputation of Košice as a city worth living and working in," said the Mayor of Košice Jaroslav Polaček.

Film fans can look forward to a total of 171 screenings of 143 films from around the world (83 features and 60 shorts), which will be screened in eight cinema halls located in the immediate vicinity of the beautiful historical centre of Košice.

"In recent years, the Košice region has become a very popular destination for the film industry thanks to the systematic support of our film office, thanks to which an unprecedented number of films have been shot here. The International Film Festival is an ideal place where we can present the possibilities of our region to other potentially interested parties as well as to all its visitors — that is why it is natural that we support it," said **Rastislav Trnka**, the chairman of the Košice Self-Governing Region.

At the press conference, which took place in DKC Veritas, detailed information about the program was presented by the festival Art Director **Martin Palúch**: "This year we are celebrating our 30th anniversary. Each anniversary is a challenge for the organisers to put together an attractive edition. We devoted all our efforts to the goal of preparing an exceptional edition of the event.

International Film Festival

June 21 – 28 2024

www.iffartfilm.com/en

CO-ORGANIZERS 

 KOŠICE
KOŠICE
KULTÚRNE
CENTRÁ

Art Film
Fest n.o.

THE FESTIVAL IS CO-FINANCED BY THE
KOŠICE SELF-GOVERNING REGION VIA
THE TERRA INCOGNITA PROGRAMME

 KOŠICKÝ
SAMOSPRÁVNÝ
KRAJ

 Košice
region

<p>FESTIVAL FINANČNE PODPORIL</p>  	<p>GENERÁLNY REKLAMNÝ PARTNER</p> 	<p>HLAVNÍ PARTNERI</p>     	<p>AUTOMOTIVE PARTNER</p> 	<p>OFICIÁLNY HOTEL</p> 	<p>OFICIÁLNE VÍNO</p>  
<p>REKLAMNÍ PARTNERI</p>           		<p>HLAVNÍ MEDIÁLNI PARTNERI</p>   	<p>TECHNOLOGICKÍ PARTNERI</p>  	<p>MEDIÁLNI PARTNERI</p>           	

We changed our identity from the original ArtFilm Fest to the International Film Festival Art Film. Through this step we want to underline its prestige as a renowned competition platform in the film space of Central Europe. For this reason, we have also expanded the range of competition sections. In addition to the two traditional competitions, a new one has been added — the International Competition of Films from Central and Eastern Europe. We are also pleased with the significant representation of Slovak premieres across both competitive and non-competitive sections. Festival audiences will see them for the first time in Slovakia. We will also present the latest releases from Cannes, Berlin, Venice, Sundance and Rotterdam; films by Wim Wenders, Radu Jude, Alexander Kluge, Lav Diaz, Sofia Coppola, Levan Akin, Michel Franco, Malgorzata Szumowska and others, as well as significant works by young, lesser-known but innovative filmmakers. In addition to the film screenings themselves, we can expect premieres of Slovak films, ceremonies, masterclasses, autograph sessions, concerts, talk shows, presentations and exhibitions. Košice will be visited by former winners of the Golden Camera and Actor's Mission awards, and the festival will host a number of film delegations."

The rich program divided into thirteen sections will include the traditional **Slovak Season** and we will not forget the important anniversaries in Slovak cinema, which will be commemorated in the section of **Anniversaries with the Slovak Film Institute**.

At the 30th edition of ArtFilm, the already announced winners of the Golden Camera Award (directors Cristi Puiu and Miloslav Luther), who will receive them at the opening ceremony, will be joined by three other personalities, whom we are looking forward to seeing at the closing ceremony. The Actor's Mission will be awarded to **Antónia Lišková** and **Maroš Kramár** and the Golden Camera to the Ukrainian director **Sergei Loznitsa**.



The Slovak-Italian actress **Antónia Lišková** was born in Bojnice and after moving to Italy she made a name for herself in her new home country.

Her first film and television roles were at the turn of the millennium in **C'ERA UN CINESE IN COMA** (2000), **IL TUNNEL DELLA LIBERTÀ** (The Tunnel of Freedom, 2004), and in the series **IL COMMISSARIO** (2002). In 2008, she was awarded the European Silver Ribbon for Best Actress by the Italian National Syndicate of Film Journalists for her portrayal of one of the main characters in the Italian film **RIPARO — ANIS TRA DI NOI**. She also received an award for her performance at the Annecy Italian Film Festival. Her first filming in Slovakia took place in 2018 for the series **MISTRESSES** by Jakub Króner and Adriana Krónerová. This creative line-up also shot the feature-length comedy films **HAPPY NEW YEAR** (2019) and **HAPPY NEW YEAR 2: DOBRO DOŠLI** (2021). Antónia Lišková currently acts in Italian, Slovak and Czech films. In 2023, together with the director Gabriele Guidio, she shot the historical drama **TEREZÍN**, in which Lišková participated not only as an actress, but also as a cinematographer and producer. She also acted in the Czech-Slovak fantasy miniseries **FORTUNE TELLER** (2023).



Maroš Kramár was born into an actor's family and began acting in television films already as a child.

He debuted on the silver screen in 1973 in the medium-length film **THE LEGEND OF THE SILVER FIR** by the legendary Czech director František Vlácil. He graduated from the State Conservatory in Brno and became an actor at the Andrej Bagar Theatre in Nitra and later at the Slovak National Theatre. Among the many television films, let us mention **A TRIP TO YOUTH** (1982) or the new version of **THE WOMEN'S LAW** (1987) directed by Pavel Haspra. He played the lead role in Dušan Trančík's drama **INÁ LÁSKA** (1985) as well as one of the three friends in Štefan Semjan's cult film **ON THE BEAUTIFUL BLUE DANUBE** (1994) as well as the chairman in Mariana Čengel Solčanská's political thriller **THE KIDNAPPING** (2017). He is one of the most cast actors in series in Slovakia and the Czech Republic.

The 30th edition of the ArtFilm IFF will also offer a traditionally rich accompanying program — a concert by Peter Lipa and his guests with songs by Milan Lasica, a Film Music Concert with soloists Mirka Partlová and Ján Slezák, a special festival edition of Milan Kolcun's popular talk show Without a Whisperer and, traditionally, a public recording of the popular show by the presenters of Radio FM, Baláž and Hubinák. Visitors to the festival can also look forward to exhibitions of photographs by Ctibor Bachratý and Miro Nôta, an autograph session, a film media exchange and other events that will complement the already exceptionally rich festival offer.



The director, screenwriter and cinematographer **Sergei Loznitsa** originally studied mathematics and worked as a scientist and translator from Japanese at the Cybernetics Institute in Kyiv.

He later studied film directing and production in Moscow. In his documentaries and feature films, he deals not only with contemporary political issues but also with historical topics related to Ukraine and Russia. He has nearly 60 wins from various film festivals around the world, including Cannes, Chicago, Krakow, Jerusalem, Karlovy Vary, Leipzig, London, Wiesbaden, Tallinn, Odessa, Seville and others. He has four feature films to his credit: **MY JOY** (2010), **IN THE FOG** (2012), **A GENTLE CREATURE** (2017) and **DONBAS** (2018). Among his many documentaries, let's mention **AUSTERLITZ** (2016), **STATE FUNERAL** (2019), **BABI YAR. CONTEXT** (2021) and the **KIEV TRIAL** (2022). At ArtFilm he will present his latest documentary **INVASION**, which premiered at this year's Cannes Festival. Fans of film directing can also look forward to his masterclass.



St. Elizabeth's Cathedral

The construction of St. Elizabeth's Cathedral lasted over hundred years (since the end of the 14th century – until the beginning of the 16th century).



It is the easternmost cathedral in Western Gothic style and the biggest church in Slovakia. There used to be one smaller church in the place of the cathedral before. Because of the city's expansion and after the fire a new church construction was started, in a very interesting way. They built the circumferential walls at first, then they demolished the original church and



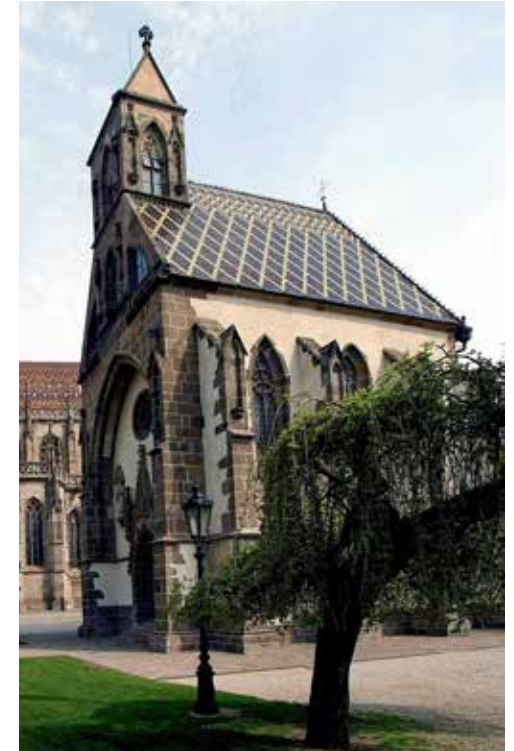
built the roof of the new one. The cathedral is dissymmetrical, because when the construction was to be completed, there was not enough money to finish the southern tower. A sundial from 1477 has been preserved next to the southern tower, above a Gothic window. St. Elizabeth of Hungary became the patron of the church, who lived in the 13th century and although she was noble, she would help the poor. We can find her statue with a spoon in her hand on the right hand side on the main and the most precious altar from 1474 - 1477. On the altar wings there are scenes from her life. The altar can be shut twice. Closing it first time, next pictures appear, showing scenes from the life of Jesus Christ. After closing the altar a second time, we can see the picture from a cycle about the Virgin Mary. In total the altar contains 48 pictures painted under the influence of the Dutch painting school. A 16-metre high pastoforium on the left hand side of the altar is a Gothic stone jewel. There are several wall paintings from the 15th century in the cathedral and a bronze baptismal font, apparently from the former church. The only double Gothic spiral staircase in Europe leads to the emperor balcony on the right in the cathedral. Opposite there is a mausoleum of the leader of the biggest anti-Habsburg uprising – Francis Rákoczi II.

St. Michael's chapel

Hlavná Street

On the south side of the Cathedral of St. Elizabeth you can find gothic St. Michael's Chapel, devoted to the soul guide to the afterworld – Archangel Michael. Chapel, built in 1330, stays on the place of former cemetery. Lower building of the Chapel was initially used as a chanel house (for bone relics excavated during cemetery digging for new graves). Upper building was used for requiems. Above the entrance you can see sculpture of Arch-

angel Michael weighing the souls of the dead. Inside the Chapel there is St. Michael the patron of the dead displayed on the altar fighting the Satan-Dragon. You can also find a nice stone tabernacle, „ecce homo“ sculpture and relics of medieval wall paintings there. Above the doors to the Sacristy the oldest heraldry of Košice is located. In the Chapel's walls you can see 18 grave-stones from Cathedral and former cemetery embedded. Unique in Slovakia!



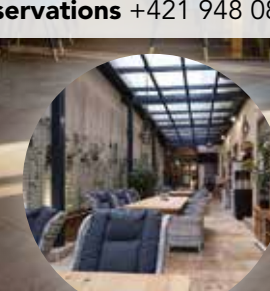
Contessa Cassovia - restaurant, cafe and roastery

You can find us in a beautiful historic building on **Hlavná Street 49 in Košice** that offers a unique experience of modern gastronomy and hand-roasted coffee.

Contessa is not only a restaurant, but also a place where history meets modern elegance. In our premises there is also a beautiful Garden, ideal for organizing various events, family celebrations and company meetings, which offers a capacity for 30 people. This pleasant environment is the perfect place to create unforgettable experiences.

Visit us and discover what Contessa has to offer. Looking forward to your visit!

Reservations +421 948 083 781



www.contessacassovia.sk

[@contessa.cassovia](https://www.instagram.com/contessa.cassovia)

[@Contessa.Cassovia](https://www.facebook.com/Contessa.Cassovia)

SIGHTSEEING

The Immaculata statuery

Hlavná Street

Baroque-style sculpture of immaculate conception was built by the city in 1723 as acknowledgement for repel of destructive plague contagion by the end of Rákoczy's uprising. Sculpture was created by famous Šimon Grimming.



The Statue of the Angel
Lower Gate - see map page 23

Municipal Coat Of Arms

The oldest coat of arms in Europe

When King Louis the Great of Anjou issued a document, awarding the city the privilege to use its own coat of arms in the castle Diósgyőri on May 7, 1369, he did not expect to create such a complicated heraldic situation for his successors. The coat of arms of Košice went through a very interesting development. When creating it, Louis used the royal and Anjou coats of arms. He added the upper blue field with the three golden lilies to the four horizontal silver cross-bars in the red field. However, he did not solve the appearance

of the jewel and covers. The city solved it itself, by means of their imagination and used a person of an angel, the shield-carrier. Only after 55 years the coat of arms was modified to reach this appearance officially, by Emperor Sigismund of Luxembourg, who issued a normal official document certifying the coat of arms, in Bratislava on January 31, 1423. The angel holding the coat of arms shield had beautiful red clothes, which were replaced with light blue by King Ladislaus Posthumus thirty years later, on February 7, 1453.



MÁRAI SANDOR
PAMÄTNÁ VÝSTAVA / EMLÉKKIÁLLÍTÁS
MEMORIAL EXHIBITION

*„I wanted to be a bourgeois,
right here and just like this, in this town.
A bourgeois and perhaps an artist ...“*

The Sándor Márai Memorial Exhibition is introducing the life and oeuvre of the world-famous Hungarian writer and bourgeois of Košice, Sándor Márai.

The audience can view the unique display in the original apartment of the family.

Opening hours: Tuesday to Sunday: 10.00 – 17.00

Address: Košice, Máriarska 35 E-mail: info@maraisandor.eu
Telephone: 00421 – 55 – 242 0010 Web: www.maraisandor.eu



marai bistro

We specialise on delicious and beautifully presented dishes for any occasion.



Hlavná 42/24 Košice
040 01 Staré Mesto



0940 992 887



www.marai-bistro.sk



@marai_bistro





RUIN COCKTAIL BAR
RESTAURANT
DISCO CLUB



 JAZZ_KOSICE
WWW.JAZZCLUB.SK



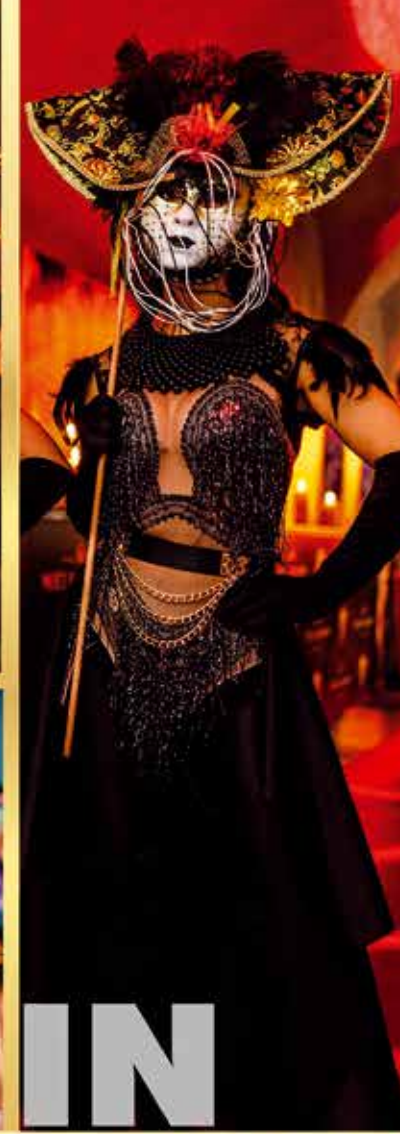
BEST



CLUB



TOWN



IN

Solitaire ALEXANDER ECKERDT

Alexander Eckerdt looked like a bohemian when wearing glasses with coloured frame. His work was out of step with the times. Socialist-realist aesthetics prevailed in Czechoslovakia, but he refused to accept it. He was inclined towards Czech and European modern art. His graphics were simplified, clean and almost brought to perfection. Lyrical poetry was close to him. Eckerdt's work is characterized by simplicity, coloristic restraint and a significant artistic shortcut. He mastered two-handed drawing brilliantly. He was one of the few Slovak graphic artists who worked with the traditional technique of lithography. At the end of his life, he devoted himself to nude drawings.

He was born on July 6, 1932 in Košice. He had studied at the Graphic Arts School in Prague for two years, and then in 1952 he entered the Academy of Fine

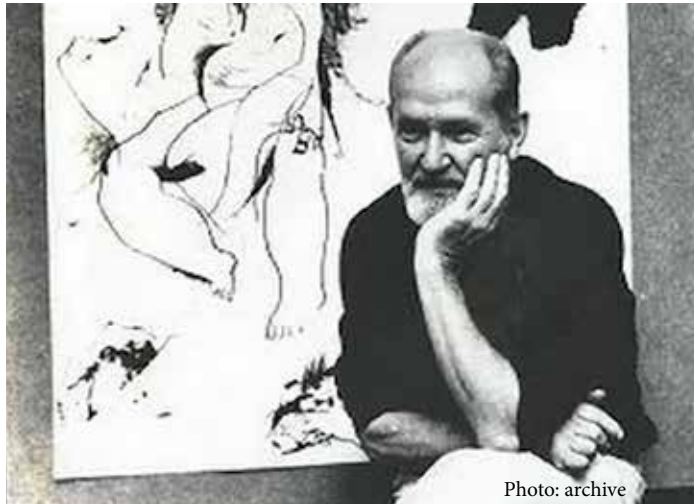


Photo: archive



Arts in Bratislava (VŠVU). He graduated in 1958. Since then he worked in Košice. From 1960 to 1964 he had taught at the People's School of Art on Moyzes street. At present, how-

ever, the school has been re-named The Elementary School of Fine Arts, and the seat of the school is on Kováčska street No 43. Eckerdt presented his works during many individual exhibitions in many cities including Bratislava, Brno and West Berlin of that time. He formed the breeding ground for the fine arts in the city. He initiated the founding of a creative group Roveň in the years 1962 - 1965. During the Velvet Revolution, he was one of the founders of the civil movement Public Against Violence.



You can see his works in The Alexander Eckerdt Gallery on Kováčska Street 33, Košice



Mikluš's Prison

Pri Miklušovej väznici Street

Open: Tuesday - Sunday 9:00-17:00

Near Hlavná Street, in the historical centre of the town, one can find two buildings belonging to the so called Miklus prison. Both are from the first half of the 15th century. Later in that century one more floor was added to the corner house and according to the ceramic material and artefacts, a potter workshop was there since the 16th century. At the beginning of the 17th century, both houses were united and reconstructed to serve as a town prison and torture chamber. From the year 1872, when jurisdiction was separated from the Town council, the building was a prison of the town police until 1909. Two years later it was given to the museum as stock.

The objects were fully reconstructed in 1940-1942. The East Slovakian Museum created an exposition "The Centuries of Kosice" connected with the history of the town and also the building.



VOJTECH LÖFFLER MUSEUM LÖFFLER BÉLA MÚZEUM



The Vojtech Löffler Museum is located in the city centre on Alžbetina 20 Street. Sculptor Vojtech Löffler and his wife Klára Schönherz donated their house and their unique art collection, consisting of more than 2000 pieces to the Old Town City District. The permanent exhibition presents a selection of V. Löffler's art-work and a selection of his unique collection of ceramics and self portraits. There is also a memorial room displaying his personal belongings. Part of the museum works as a contemporary gallery. The museum's garden and atrium host numerous art events.

A Löffler Béla Múzeum Kassa belvárosában az Erzsébet utca 20-as szám alatt található. Löffler Béla, kassai szobrászművész és felesége, Schönherz Klára a városnak adományozták a házukat és a szobrász egyedi, több mint 2000 darabból álló gyűjteményét. A múzeum emeleti kiállítóterme Löffler Béla szobrászművész alkotásait, egyedi önarckép és népi kerámia gyűjteményét mutatja be. Az emeleten található a Löffler emlékszoba is korhű berendezési tárgyakkal és bútorokkal. A múzeum egyes részei kortárs galériaként működik. Az épülethez tartozó kert és átrium számos művészeti eseménynek ad otthont.



Opening hours / Nyitvatartás
Tue - Fri / Ke - Pé: 09.00 - 17.00
Sa - Su / Szo - Va: 13.00 - 17.00



Alžbetina 20, Košice / www.lofflermuzeum.sk
info +421-55/622 30 73 / muzeumloffler@gmail.com



The National Theatre of Košice

Hlavná Street

The history of stage-craft in Košice has had tradition longer than 600 years. The present National Theatre was built more than 100 years ago and it took just two years to build it.

Adolf Lang – one of the most talented European architects of 19th century, who projected some buildings in Budapest and taught at universities in Vienna, Romania and Holland as well-became entrusted with the construction. It is built in the style of eclecticism with elements of Neo-baroque style and secession. The interior is richly decorated with plaster ornaments, the stage is lyre-shaped. The ceiling of the building is decorated with scenes from William Shakespeare's tragedies Othello, Romeo and Juliet, King Lear and A Midsummer Night's Dream. The reconstruction of the building was needed in the 90's and after that the theatre was included among the most beautiful theatre buildings in Europe.

Jakab's palace

Mlynská Street

Romantic city palace was built in Pseudogothic style by rich brick baron from Košice - Peter Jakab in 1903. In 1945 when Košice was a capital city for a short period of time Czechoslovak president Eduard Beneš was living here. Today, palace is used by city representatives for representative purposes.



University Church

Hlavná Street

Formerly Jesuitic and today Premonstratesian church was built in 1681 in the place of former royal house where soldiers of Bethlen had tortured three Latin priests to death in September in 1619. Priests were later sainted as became martyrs of the city. Architecture of the Church represents combination of Renaissance and Baroque style.



Dominican church

In the Dominikánske Square

Gothic church of Dominican Order was built during at the turn of 13th and 14th century so it is one of the oldest preserved buildings on the territory of Košice. In 1556 Church was destroyed by fire and dilapidated. In 18th century it was reconstructed in Baroque style with interior decorated with illusive tableau. Today, it is once again administered by Dominican Order.



Native Thai therapists

THAI MASSAGE

Your place to relax

Werferova 1 / Košice
+421/55/286 23 94

www.goldenkinnaree.sk





The Philharmonic is on Thursday!

But when **Melody Makers** or **Vojta Dyk** come, the Philharmonic is also on **Saturday and Sunday**. Don't miss the regular **Thursdays** at the **Slovak State Philharmonic Košice** or the sought-after special concerts.

For decades, fans of quality classical music have been gathering in the House of Arts on Thursdays at 7 PM to listen to the symphony orchestra of the **Slovak State Philharmonic Košice** together with conductors and soloists from all over Europe. The Košice „Phil“, as it is affectionately known, is preparing for its 56th concert season this summer. Its programme will be full of Thursday concerts, with Christmas, Easter and New Year's concerts on the calendar, as well as special projects for young audiences, schools and families.

Vojtěch Dyk accompanied by the Slovak State Philharmonic Košice on October 5th and **Magdalena Kožená and Melody Makers** in the project *Let's misbehave* on November 17th will not be missing either. You will listen to the music of

Cole Porter, the screenplay, direction and choreography led by **Ondřej Havelka**. Tickets for both events can be booked already in the summer at www.sfk.sk. Don't miss your spot.

The Slovak State Philharmonic Košice also organizes three festivals – the **Košice Music Spring**, the **ARS NOVA** Festival of Contemporary Music and the **International Organ Festival of Ivan Sokol**. During its 53rd season, ten concerts will take place from 11th to 27th September, and it is definitely worth coming to **St. Elizabeth's Cathedral on September 15th** to see the project of the Austrian organist and performer Franz Danksagmüller called *Dávny* (The Ancient). You will immerse yourself in a combination of live organ performance, video projection and electronic music.

Feel the beauty, discover the power of music.



Slovak State Philharmonic Košice

Dom umenia
Moyzesova 66
040 01 Košice

www.sfk.sk

+421 905 073 123
Štátna filharmónia Košice
statnafilharmoniakosice

Palace of Art

Moyzesova Street

The first synagogue of Jewish Košice originated in 1886 and was named Status Quo. Orthodox Jews did not like it because it was in the neo-gothic style and therefore they built their own synagogue next to it. Both these buildings were replaced in 1927 by one big neolog synagogue designed in oriental style by Ludovít Kozma. After the WWII it was modified in the style of socialist realism into the House of Arts (Dom umenia), the seat of the Slovak State Philharmonic Košice.



K2 KAVIAREŇ
TJ METROPOL
ŠTÚROVA 32 • KOŠICE

FREE WIFI
AIR-CONDITIONED CAFÉ

Terrace
Café

- COFFEE • CAKES
- FRESH SANDWICHES
- MIXED DRINKS



Multimedia floating fountain

City park

Multimedia floating fountain including floating platform, variable height Varionaut 365 pumps, Rotating nozzles, RGB LED illumination, Water screen nozzle, projector and sound system. The interactive floating fountain is a unique fountain in Kosice, Slovakia. It is controlled by artificial intelligence.

The place of cultural events - see the program



The Museum of Aviation

Areal Airport of Košice

Museum of Aviation – Airport Košice. The only present Slovak Museum of Aviation in the premises of Košice Airport, with a wide collection of aircraft engines, models, maquettes, aircraft equipment, aircraft instruments, weapons and a quickly growing collection of propellers and jet planes, helicopters and rocket technology.



Open: Tuesday - Friday 9.00 - 16.00
Saturday - Sunday 10.00 - 17.00



Authentic Italian Delicacies

Poctivé talianske delikatesy a potraviny

Tavolo.sk

Tavolo

tavolo_ke

Hollého 3, Košice



RESTAURANT

Coffee Bar - Pub - Summer Garden
Fejova 1, KOŠICE



TRADITIONAL SLOVAK AND EUROPEAN CUISINE.
COZY AND CHARMING PLACE IDEAL
FOR BUSINESS OR FAMILY GATHERINGS.

PROFESSIONAL AND FRIENDLY STAFF.

LARGE SELECTION OF BEERS AVAILABLE:

GAMBRINUS, PILSNER URQUELL, MASTER, BIRELL.



Open: Monday - Saturday 11:00 - 20:00, Sunday 11:00 - 16:00



RESERVATIONS

+421 905 678 622 | +421 905 290 872 | +421 55 623 01 33 | +421 915 901 902

Stará sýpka - officialna page

www.starasyпка.sk

Mapa centra Košíc MAP of Košice Downtown

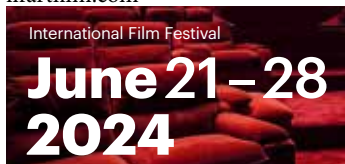


20 - 23 June
CASSOVIA FOLKFEST
 www.folkfest.sk



Hlavná Street, Košice
 Shopping centre Galéria, Toryská, Košice
 Rodošto, Hrnčiarska, Košice
 Skároš, Raslavice, Šaca

ART FILM FEST
 International Film Festival
 iffartfilm.com



City Centre, Košice

22 June 19:00
DALIBOR, opera
 Bedřich Smetana



The National Theatre Košice
 Historical building, Hlavná Street

23 June 16:00
ČAROVNÁ FLAUTA, opera
 (Die Zauberflöte)
 Wolfgang Amadeus Mozart



The National Theatre Košice
 Historical building, Hlavná Street

24 June 19:00
TOM, DICK A HARRY, sitcom
 Ray Cooney, Michael Cooney



The National Theatre Košice
 Historical building, Hlavná Street

25 June 19:00
PERPLEX, comedy
 Marius von Mayenburg



The National Theatre Košice
 Small scene, Hlavná Street

26, 27 June 19:00
FILMOVÁ HUDBA
 "Z INEJ GALAXIE"
 Štátna filharmónia Košice
 Rastislav ŠTŮR, conductor



The House of Arts, Moyzesova 66, Košice

26, 27 June 18:00
FASHION MEETS ART



Hlavná Street, Košice
 right in front of St Elisabeth's Cathedral

26 - 30 June
UCI OKOLO SLOVENSKA
Medzinárodné cyklistické preteky
 www.okoloslovenska.com
 Dunajská Streda - Dunajská Streda
 Nitra - Hlohovec
 Piešťany - Dubnica nad Váhom
 Partizánske - Ružomberok
 Liptovský Mikuláš - Štrbské Pleso

4 - 7 July
FOLKLORE FESTIVAL
VÝCHODNÁ 2024
 www.festivalvyhodna.sk



Amphitheater Východná, Liptov

5 - 6 July
TATRANSKÝ OLDTIMER 2024
 www.tatranskyoldtimer.sk



Tatranská Lomnica, Vysoké Tatry -
 Zakopané (PL) - Tatranská Lomnica

13 July 15:00
MEMORIÁL JÁNA STILLA
MOUNTAIN RUN SERIES



Nová Lesná, Vysoké Tatry

20 July
VENETIAN NIGHT



Štrbské Pleso, Vysoké Tatry
 behind the Kempinski hotel

9 - 11 August
GORAL FOLKLORE FESTIVAL
 www.bachledka.sk



Bachledova dolina, Ždiar, Vysoké Tatry

15 - 18 August
BIKERS MEETING
 www.zrazmotorkarov.sk



Zemplínska Šírava Lake, Michalovce

6 September
KOŠICE NIGHT RUN
 Hlavná Street, Košice

6 October 9:00
KOŠICE PEACE MARATHON
 www.kosicemarathon.com



Hlavná Street, Košice



Spirit fashion meets Art 2024 show

This year you can look forward to the fashion of Zuzana Háková, Gabriela Holczer, Martina Deak, School of Art Industry, Fatalona store, MANICON men's fashion and more. Live music by Kiss My Ex from Košice and DJ Robo Matejka from SiTY radio.

www.rising.sk



Leto v Kulturparku

6. JÚLA - 25. AUGUSTA 2024

Júl

So 06	19:00	Jana Kirschner a Štefan Štec + Fajta Koncert 20 € predpredaj / 25 € na mieste
Ne 07	10:00	Duo Kyseli Krastafci - Cirkus naopak Detské divadielko 4 €
Ne 07	19:00	Bratislava Hot Serenaders Koncert 15 € / 10 € dôchodcovia + ZŤP
Ut 09	10:00	Haliganda - O sivej myške a dúhe Detské divadielko 4 €
St 10	19:00	Radovan Hanko: Kolumbia Cestovateľské kino 5 €
Št 11	19:00	Sanchez Amsterdam Koncert zdarma
Ne 14	10:00	Divadlo Trubadúri - O Snehulienke Detské divadielko 4 €
Ut 16	10:00	Haliganda - Urobme si rozprávku Detské divadielko 4 €
St 17	19:00	Papa Quiz Vedomostný kvíz na tému F.r.i.e.n.d.s 15 € / stôl
Št 18	19:00	Cha Bud! Koncert zdarma
Pi 19	19:00	Čendeš Koncert zdarma
Ne 21	10:00	Divadlo Etudy - Coco a Loco Detské divadielko 4 €
Ut 23	10:00	Haliganda - O zakotúľanom jablíčku Detské divadielko 4 €
St 24	19:00	Silné reči: Stand-up comedy show Účinkujú: Zitrón, Marián Psár, Martin Hatala, Šimon Frestl 12 €
Pi 26	15:00	WeLoveVerySimple Live 005 Koncert 25 €
Ne 28	10:00	Divadlo Cililing - Dobrodružstvá vodníka Plutvu Detské divadielko 4 €
Ut 30	10:00	Haliganda - Rozprávkový automat Detské divadielko 4 €
St 31	19:00	GlosatorsKE s Milanom Kolcunom Glosovanie zaujímavostí z Košíc a okolia 7 €

Sprievodný program

Každý utorok	17:00	Fashion KidLab Módny workshop pre deti v SteelParku
Každý štvrtok	17:00	Fashion KidLab Módny workshop pre deti v SteelParku
Každú stredu	09:00	Prečítané leto s Knižnicou pre mládež mesta Košice Zážitkové podujatie s knižnicou v LitParku

Leto v Kulturparku

6. JÚLA - 25. AUGUSTA 2024

August

Št 01	19:00	Peter Lipa Band Koncert 8 €
Pi 02	19:00	Kaschauer Klezmer Band Koncert 8 €
So 03	10:00	Deň vedy so SteelParkom Hravá veda a pokusy zdarma
Ne 04	10:00	Babadlo - Ako išlo vajce do sveta Detské divadielko 4 €
Ut 06	10:00	Haliganda - Malý lovec mamutov Detské divadielko 4 €
St 07	19:00	Radovan Hanko: India Cestovateľské kino 5 €
Št 08	19:00	Jeno's Brothers Funk Project Koncert feat. Ján Kopčák zdarma
Pi 09	19:00	Ladies & Genitals Koncert zdarma
Ne 11	10:00	Divadlo Trubadúri - O Popolvárovi Detské divadielko 4 €
Ut 13	10:00	Haliganda - Zázračný plášť Detské divadielko 4 €
St 14	19:00	Divadlo Kl'ud - O ňevalušnim princovi Divadelné predstavenie 4 €
Št 15	19:00	Gapa & Mečiar Blues Connection Koncert zdarma
Pi 16	19:00	Richard Autner & Band Koncert 8 €
Ne 18	10:00	Divadlo Cililing - Prsteň prianí Detské divadielko 4 €
Ne 18	19:00	Veľkí hráči: Stand-up comedy špeciál Tomáš Hudák a Michael Szatmáry 12 €
Ut 20	10:00	Haliganda - Lenivé zvieratká Detské divadielko 4 €
St 21	19:00	Papa Quiz Vedomostný kvíz na tému Twilight sága 15 € / stôl
Št 22	19:00	Paper Dragon Koncert zdarma
Pi 23	19:00	Katarína Koščová a Daniel Špiner Koncert 10 €
So 24		PRIDE Košice 2024 Festival zdarma
Ne 25	10:00	Divadlo na Sídlišku - Ako Janko Marienku hľadal Detské divadielko 4 €

Zmena programu vyhradená

Detské divadielko - Deti do 1 roka vstup zdarma

Viac informácií a vstupenky na www.k13.sk

TAJOMNÉ NOCI

SO ŽIVÝMI SOCHAMI
2024

SPIŠSKÝ HRAD



22.6. - 21.00
20.7. - 21.00
31.8. - 20.30

VSTUPNÉ AKO NA NOČNÚ PREHLIADKÚ PODĽA CENNÍKA NA WWW.SPISKEMUZEUM.COM, REZERVÁCIE: +421 59 454 1338

SLOVENSKÉ NÁRODNÉ MUZEUM JE ŠTÁTNÁ PRÍSPĚVKOVÁ ORGANIZÁCIA ZRIADENÁ MINISTERSTVOM KULTÚRY SLOVENSKEJ REPUBLIKY.

NÁMESTIE MAJSTRA PAVLA 40, 054 01 LEVOČA; FB: SNM -SPIŠSKÉ MUZEUM, PODUJATIE SA KONÁ V EXTERIERI, ZMENA PROGRAMU VYHRADENÁ!

@SPISSKYHRAD_OFFICIAL

MESTSKÉ DIVADLO KOŠICE MESTSKÉ DIVADLO KOŠICE MESTSKÉ DIVADLO KOŠICE MESTSKÉ DIVADLO KOŠICE MESTSKÉ DIVADLO KOŠICE



MESTSKEDIVADLOKOSICE.SK
MNDKE
MESTSKÉ DIVADLO KOŠICE

VSTUPENKY V SIETI PREDPREDAJ.SK

21. 11. 2024

ŠTVRTOK

19:00

HISTORICKÁ RADNICA
HLAVNÁ 59 | KOŠICE



**Krtkut
Kozub**

13. 11. 2024

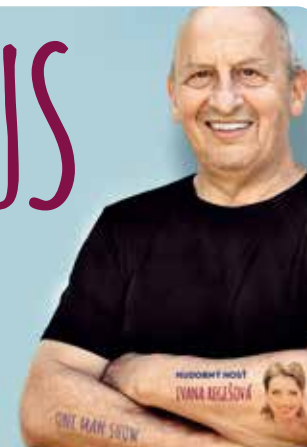
STREDA

19:00

HISTORICKÁ RADNICA
HLAVNÁ 59 | KOŠICE

JAN KRAUS

**POVIEM VÁM,
NA ČO SA MÁTE
OPÝTAŤ**



25. 11. 2024

PONDELOK

19:00

HISTORICKÁ RADNICA
HLAVNÁ 59 | KOŠICE



**THE
BACKWARDS**

THE BEATLES '66 TOUR

VIKTÓRIINE ZÁHRADY

KORBEN
DALLAS

T O M Á Š K I U S

BILLY BARMAN



Orchester Jeana
Valjeana

24. august 2024
STARÁ ĽUBOVŇA

vstupenky na viktoriinezahrady.sk

VSTUP DO BLUDISKA V CENE VSTUPENKY

Bludisko
Stará Ľubovňa

The Biggest
Labyrinth
Of Its Kind
In Central
Europe

6 400 m²
Rozloha

3,273 km
Dĺžka chodníkov

200 cm
Výška plota



Located in
STARÁ ĽUBOVŇA
99km from Košice



www.viktoriinezahrady.sk

najväčšie bludisko svojho druhu v strednej Európe



The Spiš Castle

UNESCO
World Heritage Site
Only 73km from Košice

The ruins of Spiš Castle in eastern Slovakia form one of the largest castle sites in Central Europe. The castle is situated above the town of Spišské Podhradie and the village of Žehra, in the region known as Spiš.

This imposing fortification stands 634 metres (2080ft) above sea level on cliffs dominating the Spiš region and was included in the UNESCO list of World Heritage Sites. The castle was one of those few, which resisted the Tartar invasion (1241). Spiš Castle was built in the 12th century on the site of an earlier castle. It was the political, administrative, economic and cultural centre of Szepes County of Hungary. Before 1464, it was owned by the kings of Hungary, afterwards (until 1528) by the Szapolyai family, the Thurzo family (1531-1635), the Csáky family (1638-1945), and (since 1945) by the state (Czechoslovakia, and since 1993 Slovakia). Originally a Romanesque stone castle with fortifications, a two-story Romanesque palace and a three nave Romanesque-Gothic basilica, were constructed by the

second half of the 13th century. A second extramural settlement was built in the 14th century, by which the castle area was doubled. The castle was completely rebuilt in the 15th century; the castle walls were heightened and a third extramural settlement was constructed. A late Gothic chapel was added around 1470. The Szapolyai clan performed late Gothic transformations, which made the upper castle into a comfortable family residence, typical of late Renaissance residences of the 16th and 17th centuries. The last owners of the Spiš



Castle the family Csáky deserted the castle, in early 18th century considered too uncomfortable to live in. In 1780, the castle burned down, and has been in ruins since. The castle was partly reconstructed in the second half of the 20th century, and extensive archaeological research was carried out on the site. The reconstructed parts of the Spiš castle now server as a museum of Spiš culture, weapons and a torture room. There are two entrances to the castles. The main gate is on the eastern side from Spišske Podhradie.



BOUTIQUE HOTEL & PARK & MANOR HOUSE



BUSINESS & PRIVATE RESORT



EVENT LOCATION & WEDDINGS



HUNTING & SPORTS



ELEGANCE & LUXURY



YOUR PLACE TO STAY, RELAX AND ENJOY

30 MINUTES FROM KOSICE

WWW.PECHYCASTLE.COM



INFO@PECHYCASTLE.COM

Summer full of experiences in the region of the Belianske Tatras, Spiš and Pieniny



There are many historical monuments and sites worth visiting in the area from Spiš Castle and Levoča to the northern border with Poland along the River Dunajec. The Belianske Tatras, Levoča Hills and Pieniny Mountain are fragrant and enticing and will always enchant the visitor.

In the region you will find an ideal combination of cultural and sporting experiences. The summer season is filled with traditional folk festivals. [Spiš folklore festival takes place on 29-30 June in Spišské Podhradie](#). A hunger



for history will take you to the nearby Spiš Castle, to the church in nearby Žehra, to the Cathedral of St. Martin in Spišská Kapitula, or to the UNESCO-registered town of Levoča. Do you want an interesting hike? You can walk to Dreveník, where you can watch climbers, or take a walk past the stops of "Spiš Jerusalem" around the Sivá Brada spring.

The [ELRO Festival Európske ľudové remeslo \(Festival of European Folk Crafts\)](#) in Kežmarok is one of the most visited in the region and is taking place on 12 - 14 July. In addition to presenting craft skills and traditional folk culture, the organizers will also offer performances by popular contemporary music groups. You can combine your visit to the city with a tour of historical monuments in Kežmarok, Spišská Belá or Strážky, or by relaxing in [the thermal water in Vrbov](#).

And where can you find the most attractions for children? In the year-round family resort [Bachledka Ski&Sun in Ždiar](#), where there is a cycling trail connecting Vrbov, Kežmarok, Spišská Belá and Ždiar! In [the Kingdom of the Bachledka Forest](#), children will find great sports activities connected with exploring nature. And the bravest kids can go along the treetop walkway to the observation tower!



[Rafting on the Dunajec river on wooden or modern rafts](#) is sometimes mystical. You can combine the trip with a visit to the museum in Červený Kláštor, where lived Cyprián, an 18th century monk who was said to have built a flying machine. The ascent to the nearby rock cliffs of Tri Koruny is certainly an experience due to the magnificent views.

Mysterious nights with living sculptures,
on Spiš Castle 22 June, 20 July & 31 August

Goral folk festival in Ždiar 9 - 11 August

for more Events see pages 24 - 25

You can find more festivals, events, offers and tips for trips on www.tatryspispieniny.sk/en

+421 52 449 2135

Author: Gabriela Bodnárová
Photo: OOCR Tatry-Spiš-Pieniny Archive



Hotel Alexander**** CONGRESS & SPA BARDEJOVSKÉ KÚPELE



**An ideal choice for your relaxation
in an attractive spa environment.**

The promotional Vital wellness stay offers a unique combination of procedures, healing mineral water, wellness and excellent gastronomy.




Hotel
Alexander

CONGRESS & SPA



Oaza zdravia a oddychu ...

www.hotalalexander.sk www.kupele-bj.sk

+421 (54) 477 6001

BARDEJOVSKÉ KÚPELE a.s.

Best rental rates – From 20 € per day – Brand new fleet VW, Audi, Škoda

RentAuto
Požičovňa vozidiel • Member of AutoGabriel

- už od 20 €/deň
- najnovšie modely značiek Volkswagen, Audi a ŠKODA
- možnosť pristavenia vozidla
- výhodné víkendové prenájmy
- v ponuke aj elektrické vozidlá



RentAuto požičovňa vozidiel
member of Auto Gabriel
Osloboditeľov 70
040 17 Košice

+421 905 600 500
rentauto@gabriel.sk
www.rentauto.sk

Auto Gabriel
S NAMI STE STÁLE V POHYBE

*“Vinum regum – rex vinorum”
Louis XIV.*

Taste the Tokaj wine at the local restaurant or a wine bar of your choice.

The Tokaj wine region in Slovakia

Contrary to common perception, the Tokaj wine region does not exist only in Hungary but also in Slovakia, currently comprising 22 communities and about 1,000 hectares of vineyards.

The dispute between the two countries over the right of Slovakia to use the name Tokaj that started in 1958 for its wines was resolved in 2004. They came to an agreement in June 2004 under which wine produced on 565 hectares of land in Slovakia would be able to use the Tokaj label, providing that common regulations are applied. The basis of the agreement was that both countries will consider both wine regions as one single region again. In effect, this should reintegrate the two wine regions, but will require a substantial adjustment to the current Slovak wine region. With the accession of both Hungary and Slovakia to the European Union, the Tokaj name (including other forms of spelling) is being given the Protected Designation of Origin status. In future, (since 2007), only authorised wine producers from either the Hungarian or the Slovak Tokaj region will be able to use the Tokaj. The Tokaj wine region, with 998 ha, is the smallest of the six wine regions in Slovakia. It comprises 7 towns in the Trebišov

district: Bara, Čerhov, Černocho, Malá Třňa, Slovenské Nové Mesto, Veľká Třňa and Viničky. Only 65km from Košice.

The history of the Tokaj region reaches back to the 3rd and the 4th century AD. Hungarian King Belo IV arranged a revival of the Tokaj vineyards after they had been destroyed by Tartar raids.

The royal towns of former Upper Hungary – Prešov, Bardejov, Levoča, Košice and Kežmarok – contributed to the growth of viticulture in the Slovak part of the Tokaj region in the 17th and 18th century, where they owned and leased vineyards. At that time, Polish Tokaj wine was much a sought-after article.

The authenticity of Tokaj wine was indicated by the designation “samorodný” (wine from selected grapes). Tokaj wine achieved its greatest fame and admiration at the French royal court under the rule of Louis XIV. The famous phrase “Vinum regum – rex vinorum” comes from this era, meaning ‘wine of kings – king of wines’.

TOKAJ WINES

The quality and exceptionality of Tokaj wines is due to the natural and climatic conditions as well as the varieties grown, which are capable of noble ripening and the formation of cibeba (a grape which has dried on the vine almost to raisin consistency and is usually covered with a type of fungus), the special processing technology and the unique form of storage and long-term aging. Three basic varieties comprise the character of Tokaj wines: Furmint, Lipovina and yellow Muscatel. During the course of a long and warm autumn, these varieties use the help of the fungus Botrytis cinerea to create the cibeba-raisin. At present, the Slovak Tokaj vineyard area produces variety of wines – Furmint, Lipovina and yellow Muscatel; dry wines – Omšové (altar wine), Tokajské samorodné suché; and sweet wines – Tokajské samorodné sladké and Tokajský výber (sweet, world-famous select, graded from 2 to 6 “putňa” according to the amount of sugar in mature wine).

Photos: Chateau Grand Bari and OneClick s.r.o.



★★★★
Thermal ŠÍRAVA
SPA RESORT

Water World

pools with geothermal water

Sauna world 18+

the largest ceremonial sauna in Eastern Slovakia

Thermal SPA

massages & procedures

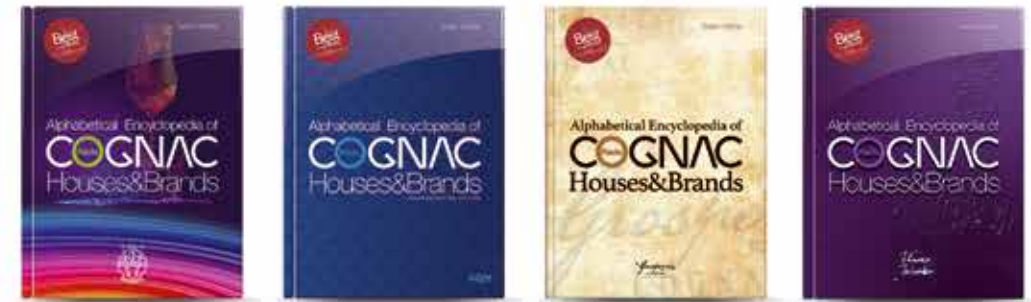
Accommodation

in **4* Hotel** or
3* Apartment House
on Zemplínska Šírava lake

only one hour drive from Košice

CONTACT:
www.thermalsirava.sk
+421 944 383 486





COGNAC EMBASSY WINNER EDITION



ENCYCLOPEDIA



WWW.COGNAC-ENCYCLOPEDIA.COM

TASTING



WWW.COGNACINFO.COM



COGNAC EMBASSY EDITION

COGNAC EMBASSY | KOVÁČSKA STREET 42, KOŠICE
 RENATA | +421 911 277 172 | INFO@COGNAC-EMBASSY.COM

COGNAC EMBASSY | KOVÁČSKA STREET 42, KOŠICE
 RENATA | +421 911 277 172 | INFO@COGNAC-EMBASSY.COM



HIGH TATRAS - VYSOKÉ TATRY

Paradise on Earth - Peace of Soul

Only 125 km from Košice

High Tatras with the highest peak – Gerlach’s peak (2.655 metres above sea level), 24 km long mountain chain and 32 valleys are truthfully called “the smallest great mountains in the world”. It offers more than 600 km of marked nature trails since early spring with scent of the awakening nature until the colourful autumn with typical weather of Indian summer.

Alpine hiking has in itself the power of nature and oasis of silence and peace. High Tatras are also the mountain villages and hamlets, which together create the town High Tatras spread on the area of 380 km². Many villages and hamlets are the starting point to Tatra valleys, in which you can enjoy the fresh Tatra air. You can follow the nature trail through saddles of alpine crossings even to adrenalin and soul calming climbs to accessible and open Tatra peaks. High

Tatras, it is also constructed transport infrastructure – the airport at foothills, railway and tramline transport or road system. Across the territory of Tatras there goes the well-known Passage of freedom. You can be driven even to alpine environment comfortably. You can come to Hrebienok by land funicular train or, to the second highest Tatra peak - 2 634 m high Lomnický peak by aerial cableway.

DISCOVER THE BEAUTY OF TATRA NATURE

In the territory of High Tatras there is situated the oldest national park in Slovakia – Tatra National Park (TANAP), where since 1949 the efforts and attempts have con-

tinued to preserve and protect the rich and unrepeatable Tatra’s fauna and flora. You can view variety of Tatra territory in the concentrated form in the TANAP Museum in Tatranská Lomnica. Don’t forget to visit the Exposition of Tatra flora. Botanical garden in closeness of the museum offers 270 types of plants during the growing season.

TATRAS WITHOUT BORDERS

After accession of Slovakia to the Schengen Union, it is possible, except the time of closure of alpine hiking trails, from June 15 to October 30, to cross Slovak-Polish borders also at all points, where these trails meet at the common border.



Association of mountain leaders

www.tatraguide.sk
+421 905 428 170



Hotel Solisko
★★★★★



Family hotel placed on the bank of Štrbské Pleso in the heart of Tatras nature

The perfect place to relax with professional gastronomy

Simply Your place in Vysoké Tatry



Hotel Solisko^{★★★★★}

Pri jazere 4047/1, Štrba - Štrbské Pleso
Tel.: +421 52 426 28 00, fax: +421 52 426 28 01
email: rezervacie@hotelsolisko.sk

www.hotelsolisko.sk





FASCINATION AND MAGIC OF ALPINE CHALETs

Thanks to the most well-known natural trail - 46 km long Artery pathway leading across the whole alpine territory of Tatras, starting at Podbanské and ending at Biele pleso (White Tarn) in Belianske Tatras, you can get also to 12 unique, for tourists attractive, and appealing alpine chalets, which are open all year round. What kind of trip would it be if you didn't find time for a little rest. You can encounter an amazing sight from chalets to Tatra valleys filled with sunshine. Feel the beauty of nature deeply, forget everyday troubles and problems and enjoy the sip of hot Tatra tea in one of the chalets. A trip from Hrebienok to Zamkovského chata is a good tip for an undemanding alpine walk. You can get to Hrebienok from Starý Smokovec by the new rail cableway and further you continue walking for less than an hour, following the red tourist signs, towards Zamkovského chata. On the route you can visit picturesque Bilíkova chata or stop at Rainerova chata, which is the oldest cottage offering accommodation in High Tatras and, at the same time, there is also

a minimuseum of Tatra sherpas. In the second part of your tour, you will admire the lure and power of Obrovský vodopád (Huge waterfall) and in the end, you will be rewarded with a wonderful view of Velká and Malá Studená Dolina (valleys).

FUN AND ADRENALIN

If you want to enjoy the adrenaline from a joyride on biking tracks, do not hesitate and come to Dolný Smokovec. You can enjoy speed riding mountain scooters or experience the fast ride on roller coasters. If you still think it is not enough, try Bungee-jumping from Jumping-off point at Štrbské Pleso (Tarn). In the meantime you can leave your children romp and frolic in the nearby amusement park. Would you like to get pleasure

Cableway to Lomnický štít 2634 above sea level. Enjoy an unrepeatable trip to the top of Lomnický štít, the highest inhabited place in Slovakia. You can indulge the wonderful view during 50-minute stay or in the course of night in a four-bed suite.

from the view of Tatras panorama and have this stunningly beautiful mountains as plain as the nose on your face? There is the joy flight or also paragliding for you. Is the horse riding attractive for you? Visit Tatranská Lomnica or the nearby village Mengusovce. Do you still have some forces left after a hike? Don't hesitate and play tennis, squash or ricochet in the surrounding hotels.

BIKING TRACKS

Discover Tatras and its surroundings the way never tried before. Take your bicycle and let yourself being magnetized by beauty of chalets, valleys, Tatra villages and hamlets on more than 160 km of bicycle tracks.

RELAX AND FUN

When there comes the feeling of tiredness after a day spent at full blast, make something in favour of relaxation and health. Let yourself being enticed into newly-built Wellness centres with beneficial saunas and whirlpools. Since night is just the beginning, play and frolic at bowling or have a fun in Vysoké Tatry High Tatras the local pubs or bars.

Only 7 km from nature trails there is situated 18 + 9-hole match play professional golf area Black Stork in Velká Lomnica. Here you can experience unforgettable moments with family or friends and play the driving range, chipping and putting green. If you are not professionals, try the smack or fly in the largest sheltered place for smacks in Slovakia, which enables you to improve in any weather.



Even BIGGER Tricklandia

Tricklandia does not stop and has again prepared a lot of news for its visitors. Tricklandia grew to 1,000m² and a whole floor was added to it. In the renovated premises you will see old famous trickart, but also a completely new COMICS exhibition. The gallery uses trickart and optical illusions in its exhibition. You can also look forward to augmented reality, anti-gravity rooms and the most beautiful mirror maze. The individual exposures are so sophisticated that you will not believe your own eyes.

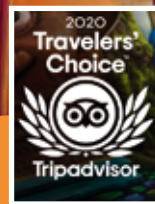


NEW ATTRACTIONS
from December 2023

It sounds like a cliché, but it's true. Tricklandia is an ideal place for the whole family. Thanks to the diverse exhibition, everyone will find something in it whether it's beautiful paintings, posing in front of the lens, a beautiful mirror maze or fighting against gravity.

Book your entry in advance

Reservations and price list can be found at www.tricklandia.sk



VYSOKÉ TATRY, Starý Smokovec (1:15 drive from Košice)
+421 911 733 840 (10:00-18:00)



Useful phrases in Slovak

Thanks	Ďakujem
Thank you	Ďakujem Vám (you - formally) Ďakujem Ti (you – informally)
Please	Prosím
You are welcome	Niet za čo
Good morning	Dobré ráno
Good day/hello	Dobrý deň
Good night	Dobrá noc
Hi	Ahoj, čau
Goodbye	Dovidenia
Yes / no	áno /nie
Excuse me	Prepáčte (formally) Prepáč (informally)
Bon appetite	Dobrá chuť
Cheers	Na zdravie
How are you?	Ako sa máte?
Fine / good	Dobre
Very good	Výborne
Bad	Zle
Nice to meet you	Teší ma
Here you are	Nech sa páči
Do you speak English?	Hovoríte po anglicky?
I don't understand	Nerozumiem
Pardon?	Prosím?
What does ... mean?	Čo znamená ... ?
Where is ... ?	Kde je ...?
How much is it?	Kolko to stojí?
What time is it?	Kolko je hodín?
One ticket to ...	Jeden lístok do ...
What is your name?	Ako sa voláte / voláš?
My name is ...	Volám sa ...
I don't mind / It's ok	Nevadí
Ok	Dobre

At a restaurant V reštaurácii

Do you have an English menu?	Máte jedálny lístok v angličtine?
We have a reservation ...	Máme rezerváciu ...
May I have ...	Môžem poprosiť ...
What will you have?	Čo si dáte?
... to drink	... na pitie
I'll have ...	Dám si ...
A beer	Jedno pivo
Big beer (0,5l)	veľké pivo
Small beer (0,3l)	malé pivo
Another beer	Ešte jedno pivo
Mineral water	Minerálku
A bottle of red wine	Fľašu červeného vína
Orange juice	Pomarančový džús
Coffe / tea	kávu / čaj
The bill, please.	Účet, prosím / Zaplatím

ACCOMMODATION KOŠICE



AKADÉMIA HOTEL
Južná trieda 10, Košice
Tel.: +421 55 726 07 00

AMBASSADOR HOTEL
Hlavná 101, Košice
Tel.: +421 55 720 37 20
www.ambassador.sk

ARÉNA HOTEL
Nerudova 12, Košice
Tel.: +421 911 167 357
Tel.: +421 55 2851 400
www.arenahotel.sk

BANKOV HOTEL
Dolný Bankov 2, Košice
Tel.: +421 55 632 45 22-4
www.bankov.sk

BARÁNOK PENZIÓN
Čermelská cesta 67, Košice
Tel.: +421 55 633 43 18
www.baranok.sk

BERYL PENZIÓN
Mojmírova 2/A, Košice,
Tel.: +421 55 699 85 39
www.penzionberyl.sk

BONAPARTE HOTEL
Šebastovská 4, Košice,
Tel.: +421 915 492 038
www.hotelbonaparte.sk

BRISTOL HOTEL
Orlia 3, Košice
Tel.: +421 55 729 00 77-78
www.hotelbristol.sk

CITY RESIDENCE apartment hotel
Bačikova 18, Košice
+421 55 62 28 601
www.cityresidence.sk

CENTRUM CONGRESS HOTEL
Južná trieda 2, Košice
Tel.: +421 55 622 03 50
www.hotel-centrum.sk

CHRYSSO BOUTIQUE HOTEL
Zvonárska 3, Košice
Tel.: +421 55 699 82 37
www.chryssosk

CITY HOTEL
Vodárenská 6, Košice
Tel.: +421 55 796 88 00
www.cityhotelkosice.sk

CRYSTAL HOTEL
Slovenskej jednoty 8, Košice
Tel.: +421 55 633 40 30
Tel.: +421 948 680 688
www.hotelcrystal.sk

DÁLIA HOTEL
Löfflerova 1, Košice
Tel.: +421 55 799 43 21-22
www.hoteldalia.sk



DAVID HOTEL
Jazerná 1, Košice
Tel.: +421 55 381 35 39
www.hoteldavidkosice.sk

FERUM HOTEL
Železiarska 49, Košice
Tel.: +421 55 684 13 42
www.ferum.sk

DOUBLE TREE BY HILTON
Hlavná 1, Košice
Tel.: +421 55 325 14 00
www.kosice.doubletree.com

GLORIA PALAC HOTEL
Bottova 1, Košice
Tel.: +421 55 625 73 27-28
www.gloriapalac.sk

GOLDEN ROYAL BOUTIQUE HOTEL
Vodná 8, Košice
Tel.: +421 55 720 10 11
www.goldenroyal.sk

GRAND PENZIÓN
Kováčska 65-67, Košice
Tel.: +421 55 633 75 46
www.cassovia.sk/grand

HORSE'INN PENSION
Zvonárska 17, Košice
Tel.: +421 55 623 14 23
www.horseinn.sk

HRADBOVÁ PENZIÓN
Hradbová 9, Košice
Tel.: +421 55 729 06 66
www.penzionhradbova.sk

KOŠICE HOTEL
Moldavská cesta 51, Košice
Tel.: +421 55 281 02 81
www.kosicehotel.sk

LESANKA HOTEL
Košická Belá 1160
Tel.: +421 917 792 702
www.hotel-lesanka.sk

MARATON BOUTIQUE HOTEL
Strojárska 11, Košice
Tel.: +421 55 720 41 41
www.hotelmaraton.sk

MICHAEL'S PALACE HOTEL
Komenského 9, Košice
Tel.: +421 948 633 514

MÚZA HOTEL
Pri prachách 5, Košice
Tel.: +421 55 643 21 02
www.hotelmuza.sk

PLATZ PENZIÓN
Dominikánske nám. 23, Košice
Tel.: +421 55 622 34 50
www.platz.sk



PRIVILEGE HOTEL
Werferova 3, Košice,
Tel.: +421 55 285 00 28
www.privilege.sk

ROCA KONGRES HOTEL
Južná trieda 117, Košice
Tel.: +421 55 685 41 27
www.hotelrocakosice.sk

ROKOKO BOUTIQUE HOTEL
Gorkého 9, Košice
Tel.: +421 55 796 68 00
www.rokoko.sk

SET PENZIÓN
Trieda SNP 85, Košice
Tel.: +421 55 788 03 11
www.penzionset.sk

SLAMENÝ DOM
Smreková 2, Malá Ida
Tel.: +421 55 729 79 96
Tel.: +421 911 729 799
www.slamenydom.sk

SLÁVIA BOUTIQUE HOTEL
Hlavná 63, Košice
Tel.: +421 55 286 20 00
www.hotelslavia.sk

SLOVAKIA PENZIÓN
Orlia 6, Košice
Tel.: +421 55 728 98 20
www.penzionslovakia.sk

ŠTADIÓN HOTEL
Čermelská 1, Košice
Tel.: +421 55 633 08 14
www.lokomotiva.sk

TELEDOM HOTEL
Timonova 27, Košice
Tel.: +421 55 327 44 01
www.hotelteledom.sk

VILLA REGIA PENZIÓN
Dominikánske námestie 3, Košice
Tel.: +421 55 625 65 10
www.villaregia.sk

HOTEL VILA TERRASSE
Smaragdová 21A, Košice
+421 904 414 023
www.vilaterrasse.sk

YASMIN HOTEL
Tyršovo nábrežie 1, Košice
Tel.: +421 55 795 11 00
www.hotel-yasmin.sk

ZLATÝ DUKÁT HOTEL
Hlavná 16, Košice
Tel.: +421 55 727 93 33
www.hotelzlatydukatsk

ZLATÝ JELEŇ PENZIÓN
Bankov 7, Košice
Tel.: +421 918 510 686
www.zlatyjelej.sk

KošiceCityGuide

Exkluzívny sprievodca mestom Košice a regiónom východného Slovenska
An Exclusive Guide Through Košice & Region

Published quarterly: Summer 2024 Cover Page Photo by: Bartolomej Cisár
 Publisher: EPOCA, s.r.o., Moyzesova 48, 040 01 Košice, Slovakia, IČO: 46 762 476
 Managing Editor: Juraj Gašpar, gaspar@epoca.sk, tel.: +421 905 537 846
 Founder: Peter Kačo, In Memoriam
 Advertising: Judita Mlynaričová, +421 911 051 723
 Marian Hunčík, +421 907 933 306
 Contributors: Jozef Duchoň, Milan Kolcun, Miro Procházka, Miloslava Hriedelová
 ŠFK Košice, OOCR Šariš Bardejov, Gabriela Bodnárová
 Photos by: Bartolomej Cisár, Jozef Marčínský, Marek Hajkovský, Národné
 divadlo Košice, ŠFK Košice, OOCR Tatry-Spiš-Pieniny
 Všetky práva vyhradené / All rights reserved
 EPOCA, s.r.o. © 2012 - 2024



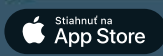
www.epoca.sk



KOŠICE REGION
FILM OFFICE



SmartGuide



www.smart-guide.org

www.kosiceregion.travel



OlyBet.sk

REAL LIVE GAME CASINO

- ◆ AMERICAN ROULETTE
- ◆ ULTIMATE TEXAS HOLD'EM
- ◆ BLACK JACK
- ◆ POKER
- ◆ SLOTS
- ◆ DAY & NIGHT BAR
- ◆ EVENTS
- ◆ NONSTOP



OLYMPIC CASINO KOŠICE

SHOPPING CENTER AUPARK
2ND FLOOR, OPEN NONSTOP

WWW.OLYMPIC-CASINO.SK

18+ #RESPONSIBLE GAMING



NEW MEMBER BONUS UP TO 100€